

Spring 2008

Los Alcances y Límites de Participación Ciudadana: la Conaie y la Plurinacionalidad en la Asamblea Constituyente de 2008

Sara Vogel
SIT Study Abroad

Follow this and additional works at: https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection

Recommended Citation

Vogel, Sara, "Los Alcances y Límites de Participación Ciudadana: la Conaie y la Plurinacionalidad en la Asamblea Constituyente de 2008" (2008). *Independent Study Project (ISP) Collection*. 33.
https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection/33

This Unpublished Paper is brought to you for free and open access by the SIT Study Abroad at SIT Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Independent Study Project (ISP) Collection by an authorized administrator of SIT Digital Collections. For more information, please contact digitalcollections@sit.edu.

LOS ALCANZES y LÍMITES DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

LA CONAIE Y LA PLURINACIONALIDAD EN LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE DE 2008



1 Las señales por la entrada de Ciudad Eloy Alfaro, la Sede de la Asamblea Constituyente de 2008.

Sara Vogel

| Asesora: Margarita González

SIT Study Abroad Spring 2008

AGRADECIMIENTOS

MARGARITA GONZÁLEZ – *que compartió su oficina, su feriado, su familia, y sus talentos como redactora. Por ser asesora de proyecta y de vida.*

SEBASTIÁN GONZÁLEZ – *que compartió su oficina, su feriado, su familia, y su esposa.*

JUAN CUVI – *que pedío a cada contacto que tenía en la Asamblea para buscar una posición para mí.*

ORLANDO PERÉZ – *que me animó a buscar “la historia atrás de la historia”.*

WILSON PROAÑO – *que redactó mis errores, que viviré tranquilamente en Intag por el resto de su vida.*

OSWALDO GONZÁLEZ – *que estaba siempre “a mi orden”.*

TATIANA y MIGUEL ANDRADE – *que me apoyaron con conversación, alimentación, un lugar seguro y sano para dormir.*

TATIANA y MARIA LAURA ANDRADE – *que a me reían.*

ALEXANDRA – *que me apoyó con su espíritu brillante y habilidad de pelar papas.*

POR FABA Y LEONOR – *que me recordaron que estoy solamente “passing by”*

MI MAMI, MI PAPI, JILLIAN, ALIZA, LYDIA – *que existían digitalmente*

DPZ – *porque “a veces sencillamente, me matas.”*

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	4
CUESTIONES DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y AISLAMIENTO	6
UNA PALABRA SOBRE MÉTODOS	7
LA PROPUESTA Y DEFINICIONES DE PLURINACIONALIDAD	9
LA CONTRAPROPUESTA DE LA INTERCULTURALIDAD	14
LAS CAMPAÑAS: FORTALECIENDO CONEXIONES CON LAS BASES SOCIALES	17
UN ACUERDO	20
AFINANDO LA PROPUESTA: EL CASO DE CONSENTIMIENTO PREVIO	22
PERSPECTIVAS SOBRE EL DEBATE	27
LA ÚLTIMA PALABRA	28
PERSONAL REFLECTIONS	29
BIBLIOGRAFÍA DE INFORMANTES Y BIBLIOGRAFÍA	32
BOLETINES	33-36

Cuando cientos de miles de personas llenaron las calles de Quito, Ecuador en el 2005 para exigir la expulsión del tercer presidente denominado corrupto por los ecuatorianos en ocho años, también cantaron “que se vayan todos,” demandando las salidas de todos los miembros del congreso. Rafael Correa, el presidente elegido en 2006, entró al Palacio Presidencial con una mayoría fuerte y una promesa de reforma. Escuchando los deseos del pueblo, disolvió el congreso y cumplió con su promesa de campaña de crear una asamblea para escribir la constitución número 21 de la República, empezando de nuevo a reformular los principios del Estado.

Con una gran inversión en infraestructura, el sitio donde los 130 representantes redactarían la nueva constitución, era construido en el pueblo de Montecristi, un lugar aislado de los poderes políticos, sociales, y económicos de los dos ciudades más grandes del país, Quito y Guayaquil, pero cerca de un aeropuerto en la ciudad más grande de Manta.

Para llegar a Ciudad Alfaro, la sede constitucional, es necesario subir una colina bien inclinada. Adornada con señales proclamando “Bienvenidos a los hermanos” de todas las provincias del país, inclusive los migrantes, la colina es todavía un prospecto amenazador para el peatón. Quizás porque soy una mujer o quizás porque parecía una extranjera perdida, yo podía esperar cerca del retén de la policía no más que 5 minutos hasta que alguien – el asambleísta dando una entrevista de radio en su taxi, un periodista, un policía nacional asignado para vigilar la asamblea – me invitaba a entrar en su vehículo para viajar los últimos 300 metros.

Al principio de mi pasantía en la Sala de Prensa “José Peralta” en Ciudad Alfaro, cuando no sabía de mi habilidad para hacer parar los autos, subía a pie, sudando en el sol brillante ecuatorial. Una vez, una de los vendedores que construyen sus tiendas de artesanía o comidas a la entrada de la Ciudad, caminó conmigo, y me preguntó porque yo no había tomado un taxi. “Buena idea,” le dije, con el aire sacado de mis pulmones. Cuando llegamos arriba, me demostró sus artesanías, estatuas de tagua y los sombreros de paja

toquilla famosos del pueblo de Montecristi. Le agradecí por el consejo y me despedí, mostrándole mi identificación al guardia para entrar.

La mayoría de la gente que trabaja en Ciudad Alfaro toman taxis al la oficina, o más bien, busetas contratadas por la Asamblea que transportan gratis al personal de la asamblea (a sus hogares u oficinas en Manta). El Hotel Oro Verde y Casino en Manta llevan diariamente almuerzo gratis para todos los que participan en la asamblea. Porque los asambleístas tienen solamente nueve



2 Las busetas que llevan los empleados a Ciudad Alfaro.

meses para realizar la nueva constitución, la sede está activa todo el día. Asistentes y Asesores llegan temprano, llenando los pasillos con actividad desde el 8:30 de la mañana, y los asambleístas frecuentemente salen de la oficina tarde en la noche, especialmente cuando los plenos, o las sesiones de debate, se prolongan. Es raro que los empleados de la Asamblea bajen a Montecristi.

Los asambleístas hacen mucho de su trabajo en los cuatro edificios de Ciudad Alfaro y reciben bastante información sobre el mundo exterior en forma de transmisiones de noticias, periódicos, boletines de prensa, y docenas de llamadas telefónicas y correos electrónicos. A veces, el sentimiento de aislamiento parece insoportable. Rita Espinosa, la Asesora de una asambleísta me dijo,

“La percepción [del trabajo que hace la asamblea] cambia cuando [se entera que] la gente afuera, lo único que quieren es harina barata, comida barata, o que arreglen el puente. Me da un poco de miedo la percepción de la gente. Mejor no pienso.”¹

¹ Espinosa, Rita. Asesora de Maria Paula Romo, Alianza Pais. Entrevista personal formal. 7 Mayo 2008.

CUESTIONES DE AISLAMIENTO Y PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Entré a la asamblea para hacer mi investigación independiente con la preocupación de la Asesora, Espinosa. Me pregunté, ¿de qué manera la Asamblea está integrando las perspectivas de la ciudadanía en la nueva constitución, para asegurar que la constitución número 21 marque una diferencia con las anteriores?

Me enteré rápido que el aislamiento completo no es una amenaza muy fuerte. Durante estos días de actividad política tan turbulenta, es casi imposible que la gente del país les permita a los asambleístas realizar una constitución sin informarles de sus sugerencias e ideas. Cada semana, más de una docena de grupos de ciudadanos visitan Ciudad Alfaro o la Plaza Central de Montecristi para manifestar, exigir, compartir preocupaciones, y demostrar apoyo por el proyecto de la Asamblea. Según CBOS. Cristián Moreno, un de los 80 guardías



3 Un hombre de la ciudad de Machala en la Plaza Central de Montecristi protestando la negligencia de su alcalde del partido Sociedad Patriótica



3 Administradoras educativas manifiestan atrás de una pared de policía nacional.

de la policía nacional asignado a proteger la Asamblea Constituyente, las organizaciones pueden escribir a una Mesa de la Asamblea o directamente al Presidente de la Asamblea para conseguir un ingreso a la Ciudad. Solo diez personas pueden entrar para compartir propuestas con las Mesas por limitaciones de

espacio, pero en ocasiones cientos de personas manifiestan afuera del edificio o abajo, en la Plaza de Montecristi.² Es común que uno o más assembleistas salgan para saludarles, y explicarles sus opiniones sobre el asunto del que están protestando.

Pero otras organizaciones sociales más grandes del país ha tomado otros métodos para demostrar y luchar por la inclusión de sus ideas en la constitución. Hace 12 años, la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador, que cuenta con el 70 y 80% de la población indígena activa del país como miembros, formó el partido político "Pachakutik." Una palabra quichua que significa literalmente en mitología inca "que sacude el mundo", Pachakutik recogió cinco participantes en la Asamblea Constituyente del 2007. Ahora la CONAIE tiene sus cinco representantes trabajando para instituir la agenda política de la organización en la constitución. Igualmente, uno de los dirigentes de la Confederación Nacional de Organizaciones Campesinas, Indígenas, y Negras (la FENOCIN), tiene un representante en la Asamblea para apoyar las ideas de su organización en la constitución.

Durante ese proceso constitucional, la CONAIE y la FENOCIN han reforzado la idea que representan la perspectiva de poblaciones grandes en el país para hacerse relevantes políticamente. Pero hay límites al poder político de estos grupos, que representan a étnias y culturas que han sido tradicionalmente excluidas de procesos políticos desde antes de la fundación de la República del Ecuador. Dentro de la Asamblea, la historia de los triunfos y obstáculos de los representantes de la CONAIE y la FENOCIN han seguido la trayectoria indirecta del movimiento indígena en general, de manera que expresan la ambivalencia del proceso de elaboración de esta constitución con respeto a participación ciudadana.

UNA PALABRA SOBRE MÉTODOS

Durante aproximadamente tres semanas, del 23 de Abril hasta el 12 de Mayo de 2008, investigué los triunfos y los obstáculos y esta trayectoria indirecta de las organizaciones sociales, la CONAIE y la FENOCIN, como una pasante en la Sala de Prensa

² Moreno, Cristián. Policía Nacional. Entrevista personal informal. 1 Mayo 2008.



4 Orlando Pérez, Secretaria de Prensa. Siempre con dos teléfonos.

de la Asamblea Constituyente. Entrevisté a gente de varias tendencias políticas, observé el ambiente en Ciudad Alfaro, y escribí un documento para la secretaria de prensa, Orlando Perez, sobre el tema de la plurinacionalidad – algo que intento definir aquí a pesar de las complejidades del término. Perez me dijo que quería “la historia atrás del la historia” para un libro que quiere publicar después de la aprobación de la constitución. Aunque no creo que logré conseguir tantos detalles de cómo hubiera esperado la Sala de Prensa, mi investigación me dió respuestas a la pregunta que me guió a la Asamblea. Mis observaciones y entrevistas me iluminaron como y porque, a pesar de estar en un lugar que a veces parece aislado de las perspectivas de la gente ecuatoriana, organizaciones como la CONAIE y la FENOCIN provee un espacio para la inclusión de las voces de ciudadanos que representan en la constitución nueva, y como los otros grupos de poder dentro de la asamblea responden a estas campañas.

En la mayoría de los casos, me presenté a mis informantes – Asesores y asambleístas – como una pasante de la Sala de Prensa, aunque también les dije que era una estudiante de los Estados Unidos visitando la Asamblea para hacer un proyecto. Como una representante de la Sala de Prensa, recibí papeles de identificación y con ellos permiso para



5 La Sala de Prensa "José Peralta."

deambular los pasillos de las oficinas, el Plenario, y las Mesas, comer almuerzo en la cafetería, y usar las computadores, aire acondicionado, e internet en la Sala de Prensa.

Recibí los contactos de Perez, y un propósito específico que les dió a mis informantes una razón de hablar conmigo y confiar en mí. Aunque estaba trabajando para la Sala de Prensa, no recibí de la oficina una predisposición o tendencia política para guiar mi trabajo. Incluí todos los momentos dramáticos en mi historia para la Sala de Prensa, pero traté de enfocar en la campaña de la CONAIE como medio de transmitir voces de la gente del país, contextualizando y añadiendo más ideas y perspectivas.

Durante la investigación, tenía que usar las facilidades de una periodista y las habilidades de observación de una antropóloga. Aunque traté de mantener la ética y el ojo cuidadoso de una investigadora de antropología, me sentía con más libertad para ser un poco crítica de las ideas y propuestas de los informantes durante mis entrevistas. Como políticos, mis fuentes tienen el poder, la razón, y la facilidad de manipular información verbalmente – algo que pasaba frecuentemente en las últimas tres semanas.

Mis limitaciones como investigadora definitivamente incluían una falta de contexto sobre el tema de la plurinacionalidad al principio. Mi dominio limitado de hablar en español era algo que me limitó la posibilidad de lograr entrevistas con confidencialidad. Una tercera sería el hecho de que hablé con algunas de mis fuentes por máximo 15 minutos entre sesiones y almuerzo. Son personas muy ocupadas. A veces completé una entrevista por día y pasé el resto del día ubicando a las personas. Con todas estas limitaciones en mente, y el hecho de que la historia del debate de la plurinacionalidad todavía no está terminado, calificué la historia que produjé para la Sala de Prensa como un trabajo en progreso. Aunque las dinámicas posteriores a este documento continúan desarrollándose y cambiando, esta investigación refleja las tendencias que observé en esta época y este lugar, y por esa razón, pienso que tienen relevancia.

LA PROPUESTA Y DEFINICIONES DE LA PLURINACIONALIDAD

El 7 de Abril de 2008, justo en el momento en que empezaba a caer el sol, los 130 políticos de la Asamblea Constituyente recibieron a un grupo de invitados fuera de lo

cotidiano. Entre los dirigentes de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador y otros representantes de la comunidad indígena, hubo un grupo de shamanes, los yachaks, que hicieron una purificación tradicional al Presidente de la Asamblea, Alberto Acosta, con los cuatro elementos: tierra, agua, aire, y fuego.³ Los yachaks también les recordaron sobre las propuestas para la constitución elaboradas por la CONAIE durante los últimos meses, un documento que, en las palabras de Salvador Quishpe, parte del equipo asesor de Pachakutik, el brazo político de la CONAIE, “reinició todo la campaña” de esta organización de nacionalidades indígenas.⁴

La obra que produjo la CONAIE, un borrador de principios del estado desde los derechos fundamentales hasta la organización del territorio, tenía como eje transversal una propuesta para un estado plurinacional, algo que la CONAIE ha pedido desde sus primeros levantamientos en 1990. La propuesta de la CONAIE exige “la participación activa en el estado”⁵ de sectores tradicionalmente excluidos, y también sus dirigentes dicen que la propuesta en si mismo es un ejemplo de algo generado por la gente, sus bases sociales. Oswaldo González, Asesor de Asambleísta por Pachakutik, Carlos Pilamunga, explicó la organización social de la CONAIE como una piramide de decisiones que empiezan desde abajo con las comunidades, y terminan con los dirigentes. Aunque es más débil ahora que en los 90, todavía tiene el apoyo de comunidades enteras de indígenas de casi todas las provincias del país. Cuando hay algo para discutir, los dirigentes transmiten información hacia abajo de la cadena, primero a los dirigentes regionales, que hablan con los provinciales, y cantonales. Las comunidades discuten la información y toman decisiones que están transmitiendo a los dirigentes de cada nivel, hasta los dirigentes, que ejecutan los deseos de las comunidades. Aunque no puedo juzgar si este sistema funciona según este ideal para considerar los opiniones de todos sus miembros, sé que hay comunicación

³ Ecuador. Sala De Prensa "José Peralta". Asamblea Constituyente. Los Yachacs 'Purifican' En Ciudad Alfaro. 07 Apr. 2008. 12 May 2008 <<http://asambleaconstituyente.gov.ec/boletines/los-yachacs-purifican-en-ciudad-alfaro.do>>.

⁴ Quishpe, Salvador. Asesor de Pachakutik. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.

⁵ Ibid.

constante entre los dirigentes y sus bases sociales: en Enero, la organización realizó su tercer Congreso en Santo Domingo de los Colorados, donde el contenido de la plurinacionalidad fue debatido y actualizado por participantes de todas las provincias del país.

La definición de la plurinacionalidad es difícil de explicar en los 30 segundos de una transmisión de noticias, o en 10 centímetros de espacio en un periódico. Pocos entienden las ideas generales de la plurinacionalidad y sus implicaciones en su totalidad, inclusive sus proponentes. Es una misteria a muchas porque en su corazón, la plurinacionalidad requeriría definiciones nuevas de conceptos tan establecidos, pero tan vagos como democracia, estado-nación, y reindivificación. La palabra en si misma suena a la creación de "estados dentro de un estado," que es un lema que muchos de los opositores de la propuesta han repetido en varios foros para bloquear su aprobación.

Sin embargo, la CONAIE insiste en que la plurinacionalidad no es un proyecto separatista. Es un modelo del estado que busca el reconocimiento oficial de los territorios y prácticas de los aproximadamente 14 nacionalidades que han vivido en el Ecuador desde antes de la invasión española al país. La constitución de 1998 ya reconoce los derechos colectivos de grupos étnicos y culturales, pero en el Congreso Nacional del país, nunca ha habido la voluntad política para reforzar ese reconocimiento con leyes e instituciones. Los dirigentes de la CONAIE y otros dentro y fuera del movimiento indígena exigen que el gobierno tome en serio este compromiso de ver las prácticas culturales dentro de las comunidades indígenas que ya funcionan como formas de gobierno, por ejemplo las formas únicas de administrar justicia, educación, y medicina, como funciones iguales a los que realiza el estado en las mismas esferas. La plurinacionalidad requeriría que el Estado les definiera a estos grupos con la palabra que ya usan ellos – "nacionalidades" – porque ya tienen, según la CONAIE y otros, una historia, un idioma, insituciones sociales, políticas, y económicas, territorios, y una cosmovisión distinta. Como dijo Mónica Chuji, asambleísta del movimiento Acuerdo País y proponente de la plurinacionalidad;

“No podemos identificarnos fuera de nuestra colectividad, es decir, yo no puedo ser Quichua sin que me pertenezca a una colectividad.”⁶

La propuesta también incluye el reconocimiento de territorios donde las prácticas de las nacionalidades tuvieran jurisdicción. En un Estado plurinacional, las nacionalidades tendrán medidas de autonomía sin ser autónomas. Por ejemplo, según la CONAIE, el Estado ecuatoriano seguirá siendo el dueño de los recursos no renovables en el subsuelo, aunque también la plurinacionalidad incluye el consentimiento previo de las comunidades para explotar recursos naturales en el subsuelo. Muchas opinan que hay una línea fina que distingue nacionalidades con derechos de decidir sí o no a proyectos mineros o petroleros, de estados autónomos, y por eso, dirigentes de la CONAIE, como Mauricio Barros, el Asesor de asambleísta del Pachakutik, Luis Guamangate, repiten durante cada exposición o rueda de prensa la idea que “la plurinacionalidad es un fortalecimiento de un estado único”.⁷

Una idea que incitó mucha controversia durante los 90, la plurinacionalidad no ha perdido su habilidad de generar debate. Dentro de la Asamblea Constituyente de 2008, existen concepciones diferentes sobre los alcances, los límites, y las metas del plan. Dirigentes de la CONAIE sugieren que la Asamblea Constituyente ponga “las ideas madres”, en las palabras de Chuji, en la constitución para permitir al Congreso (cuando haya un Congreso) especificar exactamente qué significan. En cada Mesa de la Asamblea, hay asambleístas que dicen que la propuesta de la CONAIE ayudaría al Estado a superar cientos de años de represión a las comunidades indígenas que traería un estado más democrático e igualitario. Hay también los asambleístas que están de acuerdo con el concepto y los efectos potenciales de la plurinacionalidad, pero son incómodos con la ambigüedad de solo poner “las ideas madres”. Asambleísta Norman Wray de Acuerdo País trabajó para insertar reconocimiento de “nacionalidades” en los artículos de la constitución sobre regímenes de desarrollo, pero todavía tiene incertidumbres, especialmente con respecto a cómo la plurinacionalidad trataría la diversidad dentro de las nacionalidades.

⁶ Chuji, Mónica. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 24 Abril 2008.

⁷ Barros, Mauricio. Asesor de Luis Guamangate, Pachakutik. Entrevista personal formal. 23 Abril 2008.

“Hay que adoptarse al contenido. No necesariamente el contenido que maneja las nacionalidades indígena... sino que es establecer un diálogo...[Hay que haber] reconocimiento a unas formas tradicionales de la justicia, pero sin embargo el ciudadano inclusive que es parte de los colectivos indígenas no queda explotado del derecho nacional.”⁸

En los mismos cuerpos políticos, hay los que consideran que el término plurinacionalidad puede generar innumerables implicaciones y conflicto territorial. Oposición fuerte origina de los partidos de la derecha. Estos partidos no tienen el poder que tenían en el '98 cuando una delegación de asambleístas, la mayoría de la derecha, rechazó la propuesta de la CONAIE de la plurinacionalidad, poniendo en su lugar la declaración de que el estado es “pluricultural y multiétnico.”

Las mismas fuerzas que trajeron a Rafael Correa a la presidencia después de las expulsiones de regímenes corruptos de la derecha trajeron a la Asamblea una mayoría de gente desconocida en el mundo político, pero con planteamientos políticos afines al “socialismo del siglo 21” que prometía Correa durante su campaña. Ahora, todo el debate serio y discusión sobre el tema de la plurinacionalidad ha tomado lugar dentro del bloque de Acuerdo País, mientras los asambleístas de la oposición dan sus opiniones durante el Pleno y en la Mesa cuando los artículos debatidos incluyen la palabra “nacionalidades.”

Cesár Rohón, asambleísta del Partido Social Cristiano, no comparte la opinión de que el reconocimiento de prácticas alternativas de gobernar y vivir en la forma de la plurinacionalidad superaría jerarquías de poder tradicionales como sugieren sus proponentes de la CONAIE; en cambio cree que la plurinacionalidad significa



6 La derecha del Plenario durante un debate.

⁸ Wray, Norman. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 30 Abril 2008.

“reconocimiento especial” de nacionalidades como sujetos de derechos y desigualdad ante la ley:

“Intervine en el pleno justamente indicando que en el texto constitucional se tiene que hablar de los ciudadanos ecuatorianos... No se ha debatido, y esto está mal...Creo que es fundamental que se sepa ya de antemano ahora y no al final de la Asamblea Constituyente... No se puede dejar para el último.”⁹

Coronel Luis Hernández, el ex-militar y asambleísta del partido Red, Ética, y Democracia (RED), estaba de acuerdo con Rohón en que no hay un debate profundo entre todos los asambleístas para discutir la plurinacionalidad como concepto entero. Él ve el asunto que preocupa a grupos como la CONAIE como un problema de desigualdad entre la población indígena y la población mestiza, y propuso una ley de minorías en el lugar de plurinacionalidad:

“Si ellos están retrasados, hay otras formas de integrarles. Un derecho o ley de minorías... en los cuales los indígenas tengan acceso a cuotas en organismos públicos, cuotas en las fuerzas armadas, cuotas en las instituciones del estado.”¹⁰

Rohón, Hernández y otros también concuerdan en la línea de que la plurinacionalidad crearía estados dentro del estado del Ecuador, un argumento que, aunque no describe la propuesta actual en sus particularidades, ha infiltrado el discurso sobre la plurinacionalidad fuera de Ciudad Alfaro, especialmente en los medios de comunicación.

LA CONTRAPROPUESTA DE LA INTERCULTURALIDAD

Para avanzar su campaña de promoción de la plurinacionalidad, la CONAIE ha tenido que solidificar su identidad como representativa de los deseos de la comunidad indígena, porque aunque es la más grande, no es la única organización de indígenas en el Ecuador. La Federación de Negros, Campesinos, e Indígenas (FENOCIN), la segunda organización con respecto a su base social después de la CONAIE, tiene sus raíces en el partido socialista del Ecuador. Es una organización de grupos étnicos del país, sin embargo aproximadamente el

⁹Rohon, Cesar. Asambleísta Partido Social Cristiano. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.

¹⁰ Hernández, Luis Bolívar. Asambleísta, RED. Entrevista personal formal. 24 Abril 2008.

60% son indígena.¹¹ La FENOCIN tiene, según algunas estimaciones, el 15% de la población de indígenas movilizados.

Líderes de las dos organizaciones, la CONAIE y la FENOCIN, admiten que las relaciones entre ellas han sido tensas en los últimos años. Habían trabajado juntos por años y lucharon juntos para introducir la plurinacionalidad en la constitución de 1998. Sin embargo, cuando llegaron al 2001 y 2002, la



7 Feria de Soberanía Alimentaria de la FENOCIN, 7 Mayo

alianza se había disminuido. Personas de ambas organizaciones dicen que la tensión aumentó cuando el gobierno le encargó a los dirigentes de la CONAIE la dirección del CODENPE, una agencia del estado de asuntos indígenas con una presupuesta de USD\$11 millones cada año.¹² Pero Gustavo Ayala, Presidente Nacional del partido socialista y Asesor de Pedro de la Cruz, el dirigente más conocido del FENOCIN y asambleísta por Acuerdo País, explicó el cambio en términos ideológicos:

“El tema de la plurinacionalidad fue un avance en algún momento del país porque exigía reconocimiento de grandes sectores sociales, una civilización que fue el eje del Ecuador. Pero tenía una incapacidad de interpelar al mundo mestizo, la hibridez. Llevaba una visión muy esencialista de la cultura.”¹³

Según esta filosofía del reconocimiento del dinamismo de la cultura, de la Cruz y la FENOCIN introdujieron su propia propuesta para consideración dentro de la Asamblea: la interculturalidad. Como explican sus proponentes, la interculturalidad es una tesis que tiene

¹¹ De la Cruz, Pedro. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 1 Mayo 2008.

¹² Andrango, Luis. Asesor de Pedro de la Cruz, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 28 Abril 2008., Wray, Norman. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 30 Abril 2008., Asambleísta de Acuerdo País anónimo. Entrevista personal formal. 6 Mayo 2008.

¹³ Ayala, Gustavo. Presidente, Partido Socialista, Asesor, Pedro de la Cruz, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.

como meta interacciones más simétricas y sustentables entre grupos diversos y tiene como herramientas el “diálogo con buena intención” y discriminación positiva en las instituciones del gobierno. Buscan el reconocimiento de las diferencias entre los pueblos, comunas, municipios, y naciones indígenas del Ecuador, pero sobre todo, buscan colaboración entre ellos.

Las implicaciones de la interculturalidad tampoco son difíciles de definir con la información que proveen sus autores pero sus proponentes saben que la interculturalidad y la plurinacionalidad no son complementarias. Ayala describió plurinacionalidad a su extremo como “poner condones culturales y no deje que las culturas se interrelacionen,”¹⁴ y Luis Andrango, otro Asesor de Pedro de la Cruz, dijo que estaba preocupado por las implicaciones de darles a los nacionalidades jurisdicción en territorios fijos:

“Ellos están planteando la división territorial. El único lugar en donde es factible concretar la plurinacionalidad y la conscripción es en la Amazonia, porque allí están comunidades netamente indígenas, y en las demás de la Sierra, conviven entre indígenas, mestizos, y en algunos, afro-ecuatorianos. ¿Cómo estos no-indígenas y los afroecuatorianos van a ser sujetos del derecho de la justicia indígena si no son indígenas?”¹⁵

Por el otro lado, miembros de la CONAIE y sus algunos de sus aliados de Acuerdo País han sugerido que la propuesta de FENOCIN es menos una ideología para el estado que una acción política. Quishpe notó:

“Estoy absolutamente seguro que la FENOCIN está totalmente de acuerdo con nosotros con la plurinacionalidad. Es un problema de liderazgo político, quien propone y quien consigue.”¹⁶

Los Asesores de la CONAIE y la FENOCIN han dicho que están preocupados de que las propuestas diferentes y el “choque” entre los grupos transmitan un imagen negativa del movimiento indígena ante los ojos del público.

“Eso nos ha preocupado enormemente. Hemos tenido que conversar a fin de que podamos unificar criterios, inclusive términos, y que el país vea que hay un consenso entre nosotros.”¹⁷

¹⁴ Ayala, Gustavo. Presidente, Partido Socialista, Asesor, Pedro de la Cruz, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.

¹⁵ Andrango, Luis. Asesor de Pedro de la Cruz, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 28 Abril 2008.

¹⁶ Quishpe, Salvador. Asesor, Pachakutik. Entrevista personal formal. 1 Mayo 2008.

¹⁷ Quishpe, Salvador. Asesor, Pachakutik. Entrevista personal formal. 1 Mayo 2008.

Todavía, la tensión entre las organizaciones se ha manifestado en una manera abierta en las discusiones y políticas de la Asamblea, especialmente cuando el debate tiene que ver con la propuesta de plurinacionalidad.¹⁸

LAS CAMPAÑAS: FORTALECIENDO CONEXIONES CON LAS BASES SOCIALES

La campaña de la CONAIE para promocionar la plurinacionalidad reafirmó sus conexiones con sus bases sociales. La campaña del FENOCIN tenía menos habilidad de demostrar y fortalecer sus conexiones con su base social, y por eso, era más difícil convencer a los asambleístas ser de la tendencia de la interculturalidad. Pero ambas organizaciones tenían que probar su legitimidad como actores político en la manera que la prensa y los otros asambleístas esperaban – con manifestaciones grandes – y también con acciones políticas dentro de la Asamblea, aprovechando sus alianzas con poderes complementarias en la Asamblea.



8 Oswaldo González, informante.

Con la oposición de la derecha casi ausente del debate, son los miembros de Acuerdo País y Alianza País (el movimiento País afuera de la asamblea) que tienen el poder de determinar como las dos propuestas serían integradas en la constitución. El Presidente de la Asamblea y dirigente mayor de Acuerdo País, Alberto Acosta, es conocido por su historia larga como Asesor de la CONAIE. Su Asesor, Francisco “Paco” Rhon, dijo que la idea de la plurinacionalidad “va a coincidir con otros [asuntos] que Alberto y una parte importante del País promocionan.”

Según Oswaldo González, Asesor de Carlos Pilamunga, Acosta abrió espacio para la comparación de las dos propuestas en una serie de exposiciones y foros dentro de la asamblea a pesar de su inclinación de apoyar la plurinacionalidad porque:

¹⁸ González, Oswaldo. Asesor de Carlos Pilamunga, Pachakutik. Entrevista personal formal. 29 Abril 2008.

“Él sabe que lo que no puedes [hacer] es quitarle el caramelo... Está chupando Pedrito de la Cruz el caramelo, él [Acosta] le deja chupar el caramelo; y sabe que la plurinacionalidad es una hipótesis política, no porque nosotros la digamos, sino porque está perfectamente sustentada.”

Pero los de la tendencia de interculturalidad dicen, como los de la derecha, que no habían espacios suficientes para compartir sus argumentos.

“Han promovido los documentos de ellos, han traído conferencistas sobre esa línea, pero no nos ha dejado traer a nuestros intelectuales para discutir sobre el tema. No hemos logrado promover con la misma fuerza estos dos temas.”¹⁹

De todos modos, FENOCIN y De la Cruz empezaron su campaña, distribuyendo literatura, y trayendo a los dirigentes de la organización a hablar con asambleístas.

En cambio, la movilización de la CONAIE acerca de la plurinacionalidad era más concentrada, en parte por el apoyo de Acosta, pero también porque empezaron a prepararla años antes de la Asamblea Constituyente del 2008. Aunque su base social era más débil que en los 90, tenía el apoyo de comunidades enteras de indígenas de casi todas las provincias del país. La CONAIE usó sus redes adentro de las comunidades, para llevar a cerca de 3 mil niños en los programas de educación bilingüe a la Asamblea a finales de Diciembre de 2007. Mauricio Barros, Asesor del asambleísta Luis Gilberto Guamangate del Pachakutik, describió el proceso logístico detrás de estos eventos:

“Las organizaciones se reúnen; las regionales, las provinciales, las cantonales, parroquiales, juntan para alquilar un bus. Es la comunidad que dice, ‘vamos a partir 20 gentes y vamos a pagar un bus.’ Y no es que vienen por un restaurante. Ellos vienen acá con cucayo. Una porción de comida cocinada en su casa. Alguien trae chicha, la otra trae papas, la otra trae arroz, y pones en una mesa comunitaria, y todos comen de todo.”²⁰

En una ocasión, la CONAIE trajo una coalición de mujeres indígenas a Montecristi para reunirse con algunos asambleístas y discutir la plurinacionalidad. El 11 de Marzo de 2008 la CONAIE organizó una marcha en Quito para difundir su propuesta a la constitución en público. Más de 20 mil personas vinieron para demostrar apoyo por la plurinacionalidad. Quishpe explicó la estrategia política detrás de esta acción política:

¹⁹ Ayala, Gustavo. Presidente, Partido Socialista, Asesor, Pedro de la Cruz, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.

²⁰ Barros, Mauricio. Asesor de Luis Guamangate, Pachakutik. Entrevista personal formal. 29 Abril 2008.

“Estaban diciendo que la plurinacionalidad no tenía ningún apoyo, que aparentemente, la CONAIE había desaparecido. Parece que para la opinión pública, la existencia de la CONAIE solamente se muestra cuando se hace un paro, o cierran las carreteras en el país.”²¹

González describió el evento:

“Fueron cientos de buses. Vinieron y fueron comiendo todo el día un plátano y un pan con un vaso de cola. Porque la hipótesis de la plurinacionalidad es una hipótesis que hemos venido marchando 21 años. Es un asunto que ya es parte del empoderamiento idealógico de la base social.”²²

Con la asistencia de Alberto Acosta, la CONAIE también organizó reuniones con representantes de países que ya practicaban la plurinacionalidad, como Canadá. El 18 de Marzo, invitó al académico portugués Boaventura de Sousa Santos para darles un discurso a favor de la plurinacionalidad a los assembleístas. Estos días fueron difíciles para los proponentes de la interculturalidad. La FENOCIN tenía una marcha en la Plaza de la Independencia en Quito también, unos 10 días después de la de la CONAIE, pero reunieron menos. Describió esta emoción Luis Andrango, Asesor de Pedro de la Cruz:

“La CONAIE tuvo mayor capacidad para influenciar en los diferentes assembleístas. Todas las semanas aquí estuvieron representantes de las mujeres, los niños, los yachas, la CONAIE, la ECUARUNARI, la CONFENAIE de la Sierra, de la Amazonia. Se notó como un movimiento grande, diverso, y fuerte... Lastimosamente, a nosotros nos tocó venir a constatar esto, aunque nuestra propuesta es más incluyente.”²³

Para la CONAIE, dijo Quishpe, motivar a su base social a asistir a sus eventos no fue la parte difícil: “Es cuestión simplemente de logística.”²⁴ Quishpe también notó que las conexiones que hizo la CONAIE entre los assembleístas y su base social concretizó la idea de plurinacionalidad, en un lugar que, como ya he mencionado, parece aislado.

“Es bueno utilizar estas formas [marchas, manifestaciones] porque ... se trata [de] despertar el interés de la ciudadanía frente a la propuesta de la plurinacionalidad. Las reuniones formales no son suficientes.”²⁵

²¹ Quishpe, Salvador. Asesor de Pachakutik. Entrevista personal formal. 1 Mayo 2008.

²² González, Oswaldo. Asesor de Carlos Pilamunga, Pachakutik. Entrevista personal formal. 29 Abril 2008.

²³ Andrango, Luis. Asesor de Pedro de la Cruz, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 28 Abril 2008.

²⁴ Quishpe, Salvador. Asesor de Pachakutik. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.

²⁵ Ibid.

UN ACUERDO

Con todas estas ideas de la CONAIE y la FENOCIN en el aire entre Marzo y Abril, el Presidente Correa y la gente del bloque de Acuerdo País, se reunió en la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manta para tomar una decisión sobre la plurinacionalidad y la interculturalidad. Hace un año, Correa pronunció que organizar el estado con un sistema de plurinacionalidad era "peligroso,"²⁶ y más tarde, el 27 de Marzo, Correa se paró en el balcón principal del Palacio de Carondelet para recibir a cientos de miembros de la FENOCIN y del Consejo de Pueblos y Organizaciones Indígenas Evangélicas del Ecuador (la FEINE) que se habían reunido en la Plaza de la Independencia en Quito. Proclamando que el estado

"...no permitirá 'sectores radicales que quieren defender su poder. Que buscan enterder a la plurinacionalidad como una alianza de territorios en donde tengan su sistema de justicia, salud y educación, en la que pretenden mandar ellos y no el legítimo gobierno del Estado ecuatoriano. Eso no podemos aceptar, compatriotas.'"²⁷

Pero durante el foro, después de presentaciones de los dirigentes de la CONAIE, asambleístas del Pachakutik, Mónica Chuji, y Pedro de la Cruz, el bloque decidió que la interculturalidad y la plurinacionalidad eran complementarias. El acuerdo que alcanzó el bloque fue que la interculturalidad, definida como la posibilidad de tener diálogo y colaboraciones serias entre grupos diversos, solo será posible con un modelo de estado que proveería la plurinacionalidad. La constitución proclamaría que el Ecuador es un estado primero unitario, para calmar las sospechas de la gente especialmente de la derecha que sería una nación que permite la separación, y "laico, intercultural, plurinacional, descentralizado y participativo." La propuesta de interculturalidad fue incluida en la constitución aunque sus proponentes todavía mantienen la perspectiva de que la interculturalidad y la plurinacionalidad no son complementarias. El asambleísta Carlos

²⁶ Correa, Rafael. Discurso. Ibarra, Ecuador. 28 Abril. 2007. 12 Mayo 2008 <<http://www.presidencia.gov.ec/noticias.asp?noid=9312&hl=true>>.

²⁷ "Las organizaciones indígenas y campesinas respaldan la gestión del presidente Rafael Correa." Palacio Carondelet, Quito, Ecuador. 27 Mar. 2008. Na <<http://www.presidencia.gov.ec/noticias.asp?noid=13102&hl=true>>.

Pilamunga dijo "yo debo agradecer a Pedro de la Cruz, por fin, va flexibilizando sus propuestas."²⁸

El Comercio escribió en su artículo sobre el evento en Manta que Correa dijo que el país no tiene razón de temer a la plurinacionalidad "tal como está definida la propuesta para la nueva Constitución":

"el siguiente paso es definir adecuadamente los alcances de la plurinacionalidad, que básicamente es reconocer los diferentes pueblos, culturas y cosmovisiones que existen dentro del país y que todas las políticas públicas como educación, salud y vivienda reconozcan esa dimensión plurinacional".²⁹

Algunas personas piensan que, enfrentado con la oposición de la derecha, Correa necesitaba el apoyo del movimiento indígena. Sugirió González, el Asesor del asambleísta por Pachakutik, Carlos Pilamunga, que Correa cambió de postura sobre la plurinacionalidad porque necesita la base social proveniente de la CONAIE en los próximos años de su presidencia.

"Correa tiene un pasado académico brillante... cree en los amigos de él, pero no tiene una estructura política que pudiese resbaldar... [y CONAIE] tiene una estructura política, ideológica, administrativa, y sobre toda, una base social viva."³⁰

Representantes de la FENOCIN también estaban de acuerdo que el lobby que ha hecho la CONAIE en los últimos meses le convenció a Correa a aceptar la plurinacionalidad.³¹

Hay teorías diferentes que explican la decisión de la mayoría de los asambleístas de estar a favor de la plurinacionalidad. Pedro de la Cruz dijo que aunque había un lobby fuerte de la CONAIE para educarles sobre la plurinacionalidad, el entendimiento de las dos propuestas es todavía superficial:

"Los mismos asambleístas solamente conocen los conceptos, plurinacionalidad e interculturalidad, no conocen los efectos que va a tener este reconocimiento."³²

Andrango, su Asesor, tenía una explicación parecida:

²⁸ Pilamunga, Carlos. Asambleísta, Pachakutik. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.

²⁹ Redacción, Política. "La Nueva Estructura Que Tendrá El Gobierno, Definida." *El Comercio* 20 Apr. 2008. 12 May 2008 <http://www2.elcomercio.com/solo_texto_search.asp?id_noticia=120287&anio=2008&mes=4&dia=20>.

³⁰ González, Oswaldo. Asesor de Carlos Pilamunga, Pachakutik. Entrevista personal formal. 29 Abril 2008.

³¹ Andrango, Luis. Entrevista personal formal. 28 Abril 2008.

³² De la Cruz, Pedro. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 1 Mayo 2008.

“Lo fundamental que siempre han dicho es que reconocer a la plurinacionalidad es reconocer la diversidad del país. Entonces, toda la gente que no profundiza sobre el tema creen que la plurinacionalidad solo implica el reconocimiento de la diversidad. Toda la gente escucha este discurso que dice, 500 años los pueblos indígenas han sido de espaldas... pero hay implicaciones más fuerte.”³³

Con la mayoría de Acuerdo País, el Presidente de la República, y el presidente de la Asamblea de acuerdo con la plurinacionalidad, los dirigentes de la CONAIE estaban cautelosamente optimistas. Aunque la palabra “nacionalidades” todavía no está oficialmente incluido en los artículos del carácter del estado, Luis Guamangate, asambleísta por Pachakutik dijo, “no tenemos que convencer a nadie más.”³⁴ Como dijo el asambleísta Norman Wray de Acuerdo País,

“Tomamos un acuerdo y el acuerdo se respeta. Eso nos permite actuar como bloque. Si no, estaríamos aquí en las manos de Dios.”³⁵

A los inicios de Mayo, Acuerdo País pareció a afirmar su acuerdo, aprobando artículos sobre el régimen de desarrollo que incluyeron reconocimiento de las nacionalidades del país. De Acuerdo País, entre unos pocos otros, Pedro de la Cruz y las dos asambleístas del partido socialista no votaron a favor. Un asambleísta que preferió quedarse anónimo dijo que en su opinión, “Pedro de la Cruz ha sido un aliado peor que la derecha.”

De todos modos, la palabra “nacionalidades” fue aprobada por uso en la constitución.

AFINANDO LA PROPUESTA: EL CASO DE CONSENTIMIENTO PREVIO

En Abril, la CONAIE se ha probado como una representante de los pueblos y las nacionalidades indígenas del país, superando la FENOCIN con una campaña de educación más fuerte. En Mayo, todo cambió. Aunque Acuerdo País logró un acuerdo para aceptar la plurinacionalidad, su compromiso a la CONAIE y las bases sociales que representa vinó con limitaciones donde decisiones sobre el dinero potencial de recursos naturales tenían que

³³ Andrango, Luis. Asesor de Pedro de la Cruz, Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 28 Abril 2008.

³⁴ Guamangate, Luis. Asambleísta, Pachakutik. Entrevista personal formal. 23 Abril 2008.

³⁵ Wray, Norman. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 30 Abril 2008.

ver. A los proponentes de la CONAIE y Pachakutik, estas limitaciones les pareció una amenaza a todo lo logrado hasta el momento, y la organización empezó el debate y campaña fuerte de nuevo.

En el Ecuador, el estado es dueño de los recursos del subsuelo, y por eso, tiene el poder de dar concesiones a compañías para explotar. Según la constitución de 1998, las comunidades que viven en las áreas donde haya la posibilidad de un proyecto de minería o petróleo, tendrán el derecho a ser consultadas antes del comienzo de construcción (o en las opiniones de muchos, destrucción). Por años, las compañías no han cumplido con esta ley, y dentro de unos grupos de la asamblea, hay la percepción general de que en ciertos casos cuando hay una consulta, la opinión de la comunidad afectada sobre la potencial contaminación del aire, agua, o el suelo, no cambia el resultado.

En los últimos 10 años, la CONAIE ha incluido en su propuesta de la plurinacionalidad el concepto de "consentimiento previo," que las comunidades no sean solamente consultadas, pero que sus opiniones sean escuchadas. En el modelo de consentimiento previo, que también tiene el nombre "consultamiento vinculante," para desarrollar una minería o una petrolera, las comunidades donde será el proyecto tienen que dar su aprobación. Pilamunga dijo que desde el primer proyecto petrolero, las comunidades, inclusive las comunidades indígenas, han sido desplazadas desde sus tierras a áreas como el páramo que eran menos fértiles, y más aisladas. "Donde vamos a vivir, mejor en las nubes, en el aire," cuestionó.³⁶ Añadió González, su Asesor, que la cosmovisión de las nacionalidades indígenas no se corresponde con el concepto más "occidental" de sacar recursos y ganancia de la tierra. "La tierra es nuestra madre. Somos los inquilinos de la tierra. La tierra no nos pertenece, nosotros pertenecemos a la tierra."³⁷ Para satisfacer las metas de la plurinacionalidad, los proponentes de la propuesta de la CONAIE sugieren que sea necesario respetar esta cosmovisión.

³⁶ Pilamunga, Carlos. Asambleísta, Pachakutik. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.

³⁷ González, Oswaldo. Asesor de Carlos Pilamunga, Asambleísta, Pachakutik. Entrevista personal formal. 29 Abril 2008.

A los opositores y aún algunos aliados del proyecto de plurinacionalidad, el consentimiento previo mezclado con la plurinacionalidad implicaría dar el territorio a las nacionalidades y disminuir la capacidad de poder del estado de decidir como y cuando es necesario explotar los recursos naturales para ganar dinero, idealmente para redistribución al pueblo en forma de servicios. Como dijo Luis Andrango de la FENOCIN,

“Solo alguien que tiene el dominio sobre una propiedad tiene la posibilidad de consentir o aprobar el uso de este bien.”³⁸

El 17 de Abril, la idea del consentimiento previo perdió en la Mesa 5. La mayoría de los 13 asambleístas estaban de acuerdo que esta ley prohibiría inversión extranjera y amenazaría la soberanía del estado en el tema de recursos naturales. Abel Ávila, el asambleísta por Esmeraldas del partido Movimiento Popular Democrático y un miembro de esta mayoría se considera un proponente de la plurinacionalidad porque los grupos indígenas que se autodefinen como nacionalidades “tienen la lengua, el territorio, tradiciones, costumbres de alimentarse, curarse, tratar a la naturaleza.” Pero pensó que el consentimiento previo causaría más problemas que resolución de conflictos. Describió una comunidad en Esmeraldas donde ya hay tensiones entre la nacionalidad de indígenas y el pueblo de afro-ecuatorianos que cohabitan sobre el territorio: ¿Cuál grupo tendría el poder de consentir? Explicó que hay otras maneras de respetar los deseos de las comunidades, que no les den todo el poder de decidir si o no.

“El consentimiento, en algunos temas podemos permitir. En el tema de que se violente... soberanía alimentaria, utilización de materia genética. En este caso podríamos aportar a que el criterio de la comunidad sea vinculante, o el consentimiento sea un tema coexistivo. Eso tenemos que hacer a través de la ley. No aquí. Sería un poco grave supeditar el interés de toda una nación o estado a las particularidades de una región.”³⁹

El asambleísta Paco Velasco de Acuerdo País estaba de acuerdo.

³⁸ Andrango, Luis. Asesor de Pedro de la Cruz, Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 28 Abril 2008.

³⁹ Ávila, Abel. Asambleísta, Movimiento Popular Democrático. Entrevista personal formal. 7 Mayo 2008.

"Yo sería de la tesis del consentimiento previo a pero dada la correlación de fuerzas en este momento, hay que hacer una consulta que sirva, una consulta en la cuál la palabra de la gente, la palabra de los indígenas sirva, y sea escuchada."⁴⁰

La correlación de fuerzas a que se referió Velasco incluye al Presidente Correa. El economista cuenta como uno de sus logros más importantes el lograr ganar más dinero para el estado ecuatoriano, de las compañías petroleras, Correa ha sido un nacionalista sobre temas de la soberanía del estado desde su primer día como Presidente. Su plan de estado se enfoca en fortalecer los sistemas de salud, educación, e infraestructura con la ganancia de la explotación petrolera, y el consentimiento previo amenaza su deseo de cumplir esta meta.

Una semana después de la decisión de la Mesa 5 para convocar a una consulta sobre el consentimiento previo, la Presidenta de la Mesa, Mónica Chuji, y el asambleísta por Pachakutik, César Grefa, escribieron un informe de minoría, pidiendo que el debate sobre consentimiento sea abierto otra vez.

"Hay que anotar que el riesgo que se corre de excluir por completo la posibilidad del consentimiento previo es que por rechazar el principio, ni siquiera los pueblos ancestrales, cultural, y socialmente más vulnerables, quedarían desprotegidos y sin garantías mayores en torno al futuro de sus territorios."⁴¹

Mientras el debate se desarrollaba dentro de la Asamblea, el sábado 3 de Mayo durante su cadena radial, Correa habló de la idea de consentimiento previo con respeto a la ley de minería, diciendo que el partido Pachakutik tenía influencia "limitada." Según el Diario *Hoy*: En la cadena radial, Correa ironizó a dúo con los presentes y cantó: "Si se marchó con un adiós..., que se vaya, que se vaya..."⁴² El bloque de Pachakutik llamó una rueda de prensa en la Sala de Prensa "José Peralta" para responder al Presidente y apoyar la fuerza de la minoría del 7 de Mayo. El asambleísta Jorge Sarango de Pachakutik dijo:

⁴⁰ Velasco, Paco. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 6 Mayo 2008.

⁴¹ Chuji, Mónica, Grefa, César, Mendoza, Manuel. Asamblea Constituyente de la República del Ecuador. Mesa constituyente número cinco: recursos naturales y biodiversidad. Informe de minoría artículos 3 y 4.

⁴² "El '2%' se le rebela al Presidente Rafael Correa." *Hoy* 13 May 2008. 13 May 2008
<http://www.hoy.com.ec/NoticiaNue.asp?row_id=295341>.

“Sin consentimiento previo, prácticamente no hay plurinacionalidad porque no hay respeto absoluto a los pueblos y nacionalidades. Es una amenaza a la vida de los sectores, una amenaza a la coexistencia de todos los valores culturales que tienen estos pueblos y nacionalidades en todo el Ecuador.”⁴³

González usaba otras palabras:

“Ahora está el Correa en la presidencia, pero ponte que vaya a la presidencia Pocho Harp, el hijo de Febres Cordero, y no [hay] esta cuestión de libre consentimiento. ¡Nos bote pateando de la tierra!”

Durante la rueda de prensa, los periodistas les pidieron a los assembleístas información que a mi me parecía muy básica. Alguién preguntó que relación tienen los assembleístas con la CONAIE. Alguién les pidió hablar con Pedro de la Cruz sobre el asunto, implicando que todo el movimiento indígena estaba con Pachakutik. En vez de discutir la propuesta de consentimiento previo, muchos de los informes y artículos que manifestaron en la rueda de prensa, se enfocaron en el confrontamiento entre Correa y los assembleístas del Pachakutik. El título del artículo del Diario *Hoy* pintó el imagen de Davide y Goliat peleando, adscribiéndoles a los assembleístas de Pachakutik el nombre del ‘2%’, la proporción de los votos que recibió el partido en las últimas elecciones.

En los próximos días, la CONAIE empezó de nuevo su campaña visible, esta vez, enfocando su energía directamente al Presidente Correa. Los assembleístas y asesores de Pachakutik fueron a la Asamblea Nacional de la CONAIE el 13 de Mayo para informarles a sus bases sobre el desarrollo de la Asamblea Constituyente y decidir como quieren responder al Presidente y continuar la lucha por el tema del consentimiento previo. El Asesor González no podía predecir con certeza lo que vaya a pasar, pero supuso que en los próximos días habrán marchas, quizás más grandes que la manifestación que se realizaron en Quito en Marzo. “Aquí tiene que venir la próxima manifestación,” dijo. “A cercar Montecristi para no dejar entrar ni un vaso de agua.”⁴⁴

⁴³ Sarango, Jorge. Assembleísta, Pachakutik. Entrevista personal formal. 7 Mayo 2008.

⁴⁴ Gonzáles, Oswaldo. Asesor de Carlos Pilamunga, Pachakutik. Entrevista personal formal. 6 Mayo 2008.

PERSPECTIVAS SOBRE EL DEBATE

La historia de la plurinacionalidad en la Asamblea Constituyente de 2008 está todavía desarrollándose, con nuevas dinámicas y nuevas fuerzas introducidas cada día. Pero la misión de la CONAIE se queda lo mismo: superar el neoliberalismo y cientos años de represión con el reconocimiento de las prácticas, tradiciones y territorios de las nacionalidades indígenas en la forma de plurinacionalidad. Por ellos, este proceso involucra desarrollando definiciones nuevas de lo que significa “democracia”, “nacionalidad” y “estado.” Durante mis tres semanas trabajando con y por la Asamblea, he observado que aunque los grupos con la más influencia – Presidente Correa, Presidente Acosta y muchos de los asambleístas de Acuerdo País – tienen más compromiso a y entendimiento de las metas de la CONAIE que los asambleístas que convinieron la asamblea constituyente en 1998, todavía no tienen la voluntad política de cumplir con todas esas metas, especialmente donde cuestiones de soberanía de recursos naturales entran. Aunque mientras estaba sucediendo el debate sobre el consentimiento previo, la asamblea aprobó la inclusión del concepto quichua de *sumak kausay*, o bien vivir, en los artículos sobre desarrollo, Correa y muchos de los Asambleístas tiene una visión de desarrollo en mente que todavía incluye la extracción de recursos naturales. El mensaje de los poderes en la Asamblea a los dirigentes de la CONAIE y su base social de ciudadanos y colectivos es, “vamos a superar el neoliberalismo, pero por ahora, solamente un poco.” Por cada éxito que ha logrado la CONAIE, ha habido un obstáculo.

Con esa mensaje tan ambiguo, puedo contestar en parte, la pregunta sobre participación ciudadana que me guió a la asamblea. No puedo decir si las campañas de las docenas de organizaciones que manifiestan a la asamblea cada día han sido escuchadas. Pero mis tres semanas me indican que, con respeto a la plurinacionalidad, la CONAIE ha podido abrir espacios dentro de la asamblea para la inclusión de las ideas de las comunidades y nacionalidades que representan, un resultado de sus conexiones con fuerzas dentro del gobierno, y las últimas décadas de la organización social que dió la CONAIE la

habilidad de movilizar su gente. A pesar de este espacio, por el compromiso de los dirigentes mayores en la asamblea que es calentando, pero todavía tibia, digo que es difícil de saber a que extremo grupos de ciudadanos son escuchados en ese proceso con respeto al tema de la plurinacionalidad.

También, veo una limitación en considerar que escuchar a las organizaciones sociales, como la CONAIE, significa escuchar a los ciudadanos del país. La CONAIE ha tenido que probar su legitimidad como actor político constantemente durante los últimos meses, no solamente porque la organización es representativa de grupos culturales en el país que tradicionalmente han sido excluidos de la política del Estado, sino también porque el debate sobre la plurinacionalidad ha subrayado un choque dentro del movimiento indígena que cuestiona la habilidad de la CONAIE para representar a una población tan diversa. Como me han dicho todos sus proponentes, la idea de la plurinacionalidad en si misma está en construcción, y la CONAIE no puede tener la última palabra solamente. Sus dirigentes descuentan organizaciones como la FENOCIN como construcciones que sirvan fines políticas de sus dirigentes, pero todavía hay miembros de estas organizaciones que tienen ideas alternativas para compartir para construir un estado nuevo.

LA ULTIMA PALABRA

Francisco "Paco" Rhon, el Asesor de Alberto Acosta, me dijo durante una entrevista en la cafetería el 2 de Mayo:

"Probablemente aquí a diez años tendríamos que cambiar la constitución porque esa forma de ver la vida en la experiencia práctica demostró que es poco viable... pero yo creo que por ahora podremos reafirmar el derecho de la vida, y que la gente tenga una opción de vida." Tomó una bocanada de humo de su cigarrillo y acarició su barba. Añadió que el asunto de la plurinacionalidad en el Ecuador es parte del crisis del concepto del estado en todo el mundo.

"¿Esto a punto de resolver la crisis? No. Pero probablemente apunte a marcar la cancha de donde está esa crisis."⁴⁵

⁴⁵ Rhon, Francisco "Paco". Asesor de Alberto Acosta, Presidente. Entrevista personal formal. 2 Mayo 2008.

PERSONAL REFLECTIONS

I came to Manta, Ecuador to begin working on my ISP during the Jewish holiday of Passover, which I decided to skip practicing this year for obvious reasons (*¿No comes pan?*) While I was in a mental and physical context far away from dinner at Grandma's, in the middle of my time here, something from the book Jews read on this holiday, the Haggadah, came to mind. In one parable there are four sons: the wise, the wicked, the simple, and the one who does not know how to ask. At every *seder* I've attended since I learned how to read, I'd pause at the phrase "the one who does not know how to ask." What does that mean? How can someone not know how to ask? Questioning is fundamental to my life. It is something that I have always done as a student, as a journalist, as a friend.

After my four weeks working at the Asamblea, I understand what that unfortunate son must feel like. I was tapped to record and chronicle history in the making, to interview some of Ecuador's brightest stars (or at least most influential stars), to critically examine a very important story. But without deep political context and command of the language, I stumbled through my first interviews, picking up words like puzzle pieces and trying to fit them into a coherent picture. I didn't realize that *interculturalidad* was a separate proposal from *plurinacionalidad* put forth by a different institution until week two. I didn't see just how important the idea of *consentimiento previo* was until week three. Sometimes, by virtue of misspeaking I would be lead in a new and better direction, but most of the time, I felt manipulated. While I reviewed my recordings, I noticed moments ripe for interjection, prompts, and follow-ups, moments when I walked into leading questions, when I was talking about one thing, and really my source was talking about another. I had prepared lists of questions in my work journal — I just didn't know how to ask them.

If there was one thing that comforted me, it was attending that press conference, and recognizing that several of the professional journalists didn't have the context to discuss the issue very intelligently either. But that feeling of personal triumph lasted only a few hours, when I sat down and began to think about putting these scraps of "facts" (some of them, exaggerations, some of them lies) into, at the very least, chronological order.

Luckily for me, the Asamblea is like high school: you're bound to run into the person you want to run into, because everyone is cooped up there all of the time. I was able to find a few people with the time and patience to sit and listen to me stumble through my questions until they came out right. To these people I am eternally grateful.

I also realized that maybe the son that does not know how to ask, just doesn't bother, because while there are plenty of questions, there really are no answers. Something I found very difficult to accept was how passionately members and leaders of CONAIE and

Pachakutik supported the idea of *plurinacionalidad*, despite having a limited idea of logistically how a state with such limited resources will carry out all of its facets. Just thinking about trying to define what “community” would mean in a system where said community has the right to decline a mining or petroleum project gave me headaches. Is it the province? The county? The nationality? The pueblo? The people downstream? Why would they trust that just writing the word “nationality” in the constitution and instituting *consentimiento previo* would give them the recognition and powers they want? How could they just let some congress of the future decide how sharp the declaration’s teeth will be?

The answers to those second questions are easy. They don’t really have a choice. And as for the question about logistics, I realized, talking to more and more of the plan’s most dedicated proponents that their immense faith comes from their knowledge of the movement’s history. Every time they have mobilized –for territory, for recognition of practices, for bilingual education, for *plurinacionalidad* – they get one step closer to finally overcoming the neoliberal and colonial curses. This is not an organization concerned with now, as Oswaldo González, the very quotable advisor of Carlos Pilamunga, told me. They are concerned with the *largo plazo*.

The challenges of my project were different from the challenges faced by most of the other students working on Independent Study Projects in Ecuador this year. I was welcomed into the home of a surgeon and an architect, and their two lovely daughters. My laundry was done for me, my food was cooked for me. We went to visit the beach houses of their relatives on the weekends. While there will always be a special place in my heart for the Bus Montecristi, I took taxis and yes, the Asamblea buseta service, most everywhere else after being warned about the dangers of Manta city buses.

But for all of the physical comfort, there was political discomfort. While every day I bused out to the Asamblea, a place of incredible optimism about the constitutional process despite its recognized flaws, I lived in a place where conversation centered around the failures of this process, a place where it was taken as a given that encouraging a free market would provide jobs, and therefore food, homes, and education for those in the country struggling to make it. When the tercerización ban passed, a subject I claim to know very little about, I received the businesswoman’s side of the argument. When the press went mad over one asambleísta’s desire to write sexual satisfaction into the constitution, I had to hear about how “estúpida” such an idea was. It was during these conversations that I took a step back. It was pointless to argue with them.

This environment definitely strengthened my critical eye. What is the point of this place? The point of the millions of dollars that have gone into its construction and realization? Is it worth it? Unlike my host family, I have some faith in it. But after three weeks, I am still wholeheartedly ambivalent, a feeling I hope my project gets across.

I would also like to use this space to comment on the boletines that appear in the appendix pages. I included final versions, and was thinking about including drafts, but decided against it to keep this project less than 40 pages. Writing the news, not as a journalist, but as a press flack for the office was a new and interesting concept for me. I have always regarded press releases with a certain derision. They are inherently biased and uncritical. And indeed, some sugar coating happened as my boletines were sent through the editing process, ie, the expulsion of the quote: "Dice que la patria es de todos, pero creo que quiere dejarla por los minerías," Guanoquiza dijo. "Ojala que pueda ayudarnos." Often, I'd sneak those in, just to see how the office would react, knowing they'd be edited out.

But despite looking down my nose at press releases, I want to admit that I never devoted enough time to the people I covered in these releases. With my plurinacionalidad project taking up all of my time, when it came time to write these up, I'd really only make a few observations, talk to a few people, and then toss off a few hundred words. As my guiding question had to do with participación ciudadana, I wish I had really spent time with these people to see how they felt about the Asamblea's response to their campaigns. But, I don't drive myself crazy with regrets about this. Following one issue, one organization, in this place of constant over-stimulation was surely enough for me.

BIBLIOGRAFÍA DE INFORMANTES

Asambleísta de Acuerdo País anónimo. Entrevista personal formal. 6 Mayo 2008.
Andrango, Luis. Asesor de Pedro de la Cruz, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 28 Abril 2008.
Ávila, Abel. Asambleísta, Movimiento Popular Democrático. Entrevista personal formal. 7 Mayo 2008.
Ayala, Gustavo. Presidente, Partido Socialista, Asesor, Pedro de la Cruz, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.
Barros, Mauricio. Asesor de Luis Guamangate, Pachakutik. Entrevista personal formal. 23 Abril 2008.
Chuji, Mónica. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 24 Abril 2008.
De la Cruz, Pedro. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 1 Mayo 2008.
Espinosa, Rita. Asesora de Maria Paula Romo, Alianza País. Entrevista personal formal. 7 Mayo 2008.
González, Oswaldo. Asesor de Carlos Pilamunga, Pachakutik. Entrevista personal formal. 29 Abril 2008.
Guamangate, Luis. Asambleísta, Pachakutik. 23 Abril 2008.
Hernández, Luis Bolívar. Asambleísta, RED. Entrevista personal formal. 24 Abril 2008.
Moreno, Cristián. Policía Nacional. Entrevista personal informal. 1 Mayo 2008.
Navarro, Guillermo. Asesor de Pedro Morales, Pachakutik. 25 Abril 2008.
Ocles, Alexandra. Asambleísta, Acuerdo País. 24 Abril 2008.
Pilamunga, Carlos. Asambleísta, Pachakutik. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.
Quishpe, Salvador. Asesor de Pachakutik. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.
Rhon, Francisco "Paco". Asesor de Alberto Acosta, Presidente. Entrevista personal formal. 2 Mayo 2008.
Rohon, Cesar. Asambleísta Partido Social Cristiano. Entrevista personal formal. 5 Mayo 2008.
Santi, Eugenia. Asesor de Mónica Chuji, Acuerdo País. 24 Abril 2008.
Sarango, Jorge. Asambleísta, Pachakutik. Entrevista personal formal. 7 Mayo 2008.
Wray, Norman. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 30 Abril 2008.
Wray, Norman. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 30 Abril 2008.,
Velasco, Paco. Asambleísta, Acuerdo País. Entrevista personal formal. 6 Mayo 2008.

BIBLIOGRAFÍA

Chuji, Mónica, Grefa, César, Mendoza, Manuel. Asamblea Constituyente de la República del Ecuador. Mesa constituyente número cinco: recursos naturales y biodiversidad. Informe de minoría artículos 3 y 4.

Correa, Rafael. Discurso. Ibarra, Ecuador. 28 Abril. 2007. 12 Mayo 2008
<<http://www.presidencia.gov.ec/noticias.asp?noid=9312&hl=true>>.

Ecuador. Sala De Prensa "José Peralta". Asamblea Constituyente. Los Yachacs 'Purifican' En Ciudad Alfaro. 07 Apr. 2008. 12 May 2008 <<http://asambleaconstituyente.gov.ec/boletines/los-yachacs-purifican-en-ciudad-alfaro.do>>.

"El '2%' se le rebela al Presidente Rafael Correa." Hoy 13 May 2008. 13 May 2008
<http://www.hoy.com.ec/NoticiaNue.asp?row_id=295341>.

"Las organizaciones indígenas y campesinas respaldan la gestión del presidente Rafael Correa."
Palacio Carondelet, Quito, Ecuador. 27 Mar. 2008. Na
<<http://www.presidencia.gov.ec/noticias.asp?noid=13102&hl=true>>.

Redacción, Política. "La nueva estructura que tendrá el gobierno, definida." El Comercio 20 Apr. 2008.
12 May 2008
<http://www2.elcomercio.com/solo_texto_search.asp?id_noticia=120287&anio=2008&mes=4&dia=20>.

Todos las fotos tomadas por la autora.

Ciudad Alfaro

Boletín 905

Comunidades del Guayas denuncian contaminación de ríos por actividad minera

Entegaron hoy sus denuncias al presidente de la Asamblea, Alberto Acosta.

Las comunidades agrícolas de Tenguel y San Rafael de la provincia de Guayas visitaron este martes Ciudad Eloy Alfaro para presentar al presidente de la Asamblea, Alberto Acosta, documentos sobre la contaminación de sus ríos por una compañía minera.

El gerente de la cooperativa de San Rafael, Adolfo Guanoquiza, dijo que los 10 mil habitantes de la comunidad están sufriendo enfermedades por el agua contaminada del Río Gala. Se han detectado altos niveles de metales como el cromo, vanadio, níquel y cobalto en ese río, manifestó.

Julio López, miembro de la tercera edad de la comunidad de San Rafael, denunció los daños que ocasionan las actividades de las mineras en la provincia de Guayas. San Rafael es conocida por la producción de naranjas, papayas y bananos orgánicos y nos están afectando manifestó.

"No vamos a abandonar nuestro campo. No puedo salir a la ciudad, porque allá no hay trabajo" sostuvo López.

El titular de la Asamblea, Alberto Acosta, prometió que tomará en cuenta esas preocupaciones. "Veré lo que puedo hacer," les dijo.

Una mujer de la comunidad comentó: "somos pobres económicamente, pero con corazones muy grandes."

Sara Vogel

4-22-2008

Ciudad Alfaro

Boletín 917a

Comerciantes minoristas se reunieron con la segunda vicepresidenta de la Asamblea, Aminta Buenaño.

Presentaron demandas para cambiar las leyes de tributación

Una delegación de pequeños comerciantes del país llegó este miércoles a Ciudad Alfaro para presentar sus demandas a la Asamblea Constituyente. Los comerciantes entregaron sus preocupaciones a la primera vicepresidenta, Aminta Buenaño, y a los asambleístas Margarita Morocho y Gustavo Darquea.

"Esta es la Asamblea de la gente, de los cholos, de los montuvios...Venimos a Monticristi, el centro de la democracia, porque nos tiene que escuchar el país entero," declaró Luis Oliveros Vaca, Presidente Nacional de la Federación Nacional de Comerciantes Minoristas, (FENACOMI).

Querían que la Asamblea discutiera y considerara cambios en la tabla de impuestos, que, según el abogado Víctor Hugo Loor Delgado, Presidente de la FENACOMI, de Manta, les perjudica.

"No debemos pagar los impuestos. No ganamos grandes sumas de dinero," dijo Washington Vela, Presidente de FENACOMI de Otavalo, y un vendedor de carnes y pollo. "Se pueden sufrir un día, dos días, pero no sufrir todos los días."

Los comerciantes minoristas, la mayoría mujeres y trabajadores en sectores informales, también les piden a los asambleístas su reconocimiento en la nueva Constitución.

"Somos del gobierno", proclamó Oliveros Vaca. "Venimos con un aporte, no con un Mandato."

Sara Vogel

4-23-2008

Directores de escuelas y colegios vinieron de varias provincias para demandar cambios al Decreto 708 del Ministro de Educación

Fueron recibidos por los asambleístas Ximena Bohórquez y Héctor Terán.

Más de 150 directores de planteles educativos de varias provincias se congregaron en Ciudad Alfaro este jueves. Demandaron dejar sin efecto el decreto ministerial que determina la alternabilidad en las direcciones en escuelas y colegios.

Los profesores protestan porque el decreto de noviembre del Ministro de Educación obliga a que los rectores, directores, y administradores lleguen a esos cargos a través de concursos de merecimiento y por períodos determinados. Los maestros gritaron consignas en contra del ministro de educación "fuera, ministro, fuera."

Ana Ayovisna Nazereno, una administradora de una escuela en la provincia de Esmeraldas, teme quedarse sin empleo. "Los administradores de este país no aceptamos este decreto", declaró. Espero que la Asamblea discuta ese decreto antes de que sea ley.

Dr. Oswaldo Guillera Ortiz, el director de una escuela en Santo Domingo de los Tsáchilas, dijo: "exigo que la Asamblea respete los derechos de los educadores."

Los asambleístas Ximena Bohórquez y Héctor Terán de la Mesa 10 les recibieron a los educadores y dialogaron en los exteriores de la Asamblea custodiados por policías que resguardaban el edificio.

El asambleísta Terán les pidió "un poco de paciencia," explicando que la Asamblea había dado el ministro 10 días para reformar la ley y que la Mesa 10 se ha comprometido trabajar en el tema.

"No veo posible que el ministro se niega a la voluntad de la Asamblea," les dijo la asambleísta Bohórquez.

"Sabemos de sus tendencias [de los asambleístas] pero también sabemos de los riesgos," les replicó un dirigente del grupo. "Si de aquí no pasa, seguiremos con la lucha."

"Para todo existe un proceso, una normativa," añadió Bohórquez.

Sara Vogel

4-24-2008

Trabajadores eléctricos protestaron la distinción entre trabajador y obrero del Mandato No. 8

Reunieron con asambleistas martes, manifestaron en Montecristi miercoles

Más de cien trabajadores eléctricos vinieron a Montecristi el miercoles para manifestar en contra de Mandato No. 8, que aprobó la Asamblea Constituyente para eliminar la tercerización, la intermediación laboral y formas de precarización de las relaciones de trabajo.

Aunque los representantes de la Federación de Trabajadores Eléctricos del Ecuador pudieron compartir sus preocupaciones con algunos asambleistas cuando visitaron el martes, no tenían autorización para entrar el miercoles, y se quedaron afuera de la Ciudad Eloy Alfaro atrás de una barricada de policía.

Mientras los manifestantes miraban el resultado de la vota de los asambleistas por un televisor, Lincoln Jara, el ex-presidente de la Federación de Manabí, dijo que temía la inestabilidad que pudiera traer este mandato porque excluye trabajadores permanentes de la Empresa Eléctrica. "En todo el mundo la palabra correcta es trabajador, obrero, y empleado, pero aquí nos quieren dividir, para el efecto de que el obrero solamente sea que tenga derecha a contratación colectiva," dijo. "Nos está excluyendo."

El Mandato fue respaldado por 95 asambleistas en medio de sonoros aplausos cerca de las 22 horas el miercoles.

(unedited)

4-30-2008, 5-1-2008